1. Selettore sveglia: ON/OFF/AUTO; Accesa/Spenta/Sveglia con radio o buzzer.
2. Tasto TIME, regolazione orario
3. Tasto SLEEP, spegnimento programmato
4. Tasto ALM, regolazione allarme
5. Tasto HOUR, regolazione ore
6. Tasto MIN, regolazione minuti
7. Tasto SNOOZE, spegnimento temporaneo
8. Controllo sintonia
9. Controllo VOLUME
10. Vano batterie
11. Indicatore allarme inserito
12. Selettore DIMMER, regolazione luminosità
13. Selettore AM/FM

INSTALLAZIONE

Inserire la spina del cavetto di alimentazione in una presa di corrente 230V - 50Hz; il display lampeggera' fino a quando non avrete regolato l'ora.

RADIO

- Accendete la radio portando il selettore (1) su ON.
- Selezionate la gamma d'onda desiderata col controllo AM/FM (13).
- Sintonizzatevi sulla vostra stazione preferita con il controllo (8).
- Regolate il volume con il controllo (9).

OROLOGIO

Premere contemporaneamente il tasto TIME (2) e HOUR (5) per regolare l'ora; i pulsanti TIME (2) e MIN (6) per regolare i minuti. Sul display viene visualizzata l'ora impostata.

SVEGLIA

Premere contemporaneamente i pulsanti ALM(4) e HOUR (5) per regolare l'ora di sveglia; I pulsanti ALM(4) e MIN (6) per regolare i minuti. Premendo il tasto ALM(4) viene visualizzato sul display l'orario di sveglia.

SVEGLIA CON LA RADIO

Sintonizzatevi sulla stazione desiderata con il controllo (8).
Dopo aver regolato l'orario di sveglia, portare il selettore (1) su AUTO, l'indicatore (11) si illuminerà. Regolare il volume al livello desiderato. All'orario stabilito la radio si accenderà.

SVEGLIA CON LA SUONERIA

Portare il controllo volume (9) su OFF.
Portare il selettore (1) su AUTO, l'indicatore (11) si illuminerà.

SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Per disinserire la sveglia (suoneria o radio) portare il selettore (1) su OFF.
Se desiderate spegnere momentaneamente la sveglia, premere il pulsante SNOOZE (7); l'interruzione dura 9 minuti, trascorsi i quali la sveglia si riaccende. L'operazione puo' essere ripetuta diverse volte entro un'ora di tempo.

FUNZIONE SLEEP

Il pulsante SLEEP (3) vi permette di programmare lo spegnimento della radio fino ad un massimo di 1 ora e 59 minuti. Questa regolazione viene effettuata a radio accesa.

- Portare il selettore (1) su OFF.
- Regolare il tempo di spegnimento premendo contemporanea mente i tasti SLEEP (3) e MIN (6) oppure SLEEP (3) e HOUR(5).
- Per disinserire anzitempo la funzione SLEEP e' sufficiente premere il tasto SNOOZE (7).

FUNZIONE DIMMER

La funzione DIMMER vi permette di impostare la luminosità.

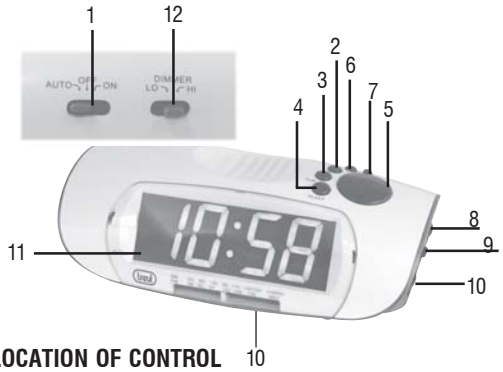
- Spostando il selettore DIMMER (12) in posizione LO il display emetterà una luminosità minore.
- Spostando il selettore DIMMER (12) in posizione HI il display emetterà una luminosità maggiore.

BATTERIA TAMPONE ANTI BLACK-OUT

Per mantenere in funzione l'orologio e la memorizzazione dell'orario di sveglia anche durante una momentanea mancanza di energia elettrica, inserire una batteria a 9V nell'apposito vano (10) sul fondo dell'apparecchio. Vi consigliamo di sostituire questa batteria ogni 6 mesi.
Se in caso di interruzione elettrica l'apparecchio mostri sul display un orario sbagliato e lampeggiante sostituire la batteria 9V.
Alimentazione: ..... 2 batterie formato "AA"
Dimensioni: ..... 190 x 95 x 45 mm

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



LOCATION OF CONTROL

1. On/Off/Auto
2. Time Set
3. Alarm Set/Off
4. Sleep
5. Snooze button
6. Hour
7. Minute
8. Volume Control / Buzzer
9. Band Switch
10. Tuning Control
11. AUTO indicator
12. HI-LO Dimmer

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION : THE CLOCK RADIO MUST NOT BE USED IN ANY ENVIRONMENT WHERE IT MAY BE SUBJECT TO THE DRIPPING OR SPLASHING OR WATER OR OTHER LIQUIDS.

DO NOT CONNECT THE ANTENNA WIRE ON THE BACK OF THIS SET TO ANY OUTDOOR ANTENNA

Mains plug is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended used. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.

BOTTOM OF SET : Battery compartment for 9 volt (6LR61) battery (not included) for temporary time storage.

ELECTRONIC CLOCK OPERATION

1. Plug the AC line cord into 230V AC home outlet
2. The set is now working as an electronic clock and it will flash the clock figures to show you it is not set correctly.
3. To set the correct time, depress the Time Set Button (2) and Hour Button (6) simultaneously, release the buttons approximately before the correct time is reached. Now depress the Minute Button (7) and the Time Set Button (2) simultaneously, to set the readout to the correct time precisely.

RADIO OPERATION

1. Slide the ON/OFF/AUTO Switch (1) to "ON" position.
2. Slide Band Switch (9) to FM or AM position.
3. Turn the Volume Control (8) to desired volume.
4. Turn the Tuning Control (10) to select your favorite station.
5. Antenna

For AM reception, this radio incorporates a highly sensitive ferrite core bar antenna.

For FM reception, this set is specially equipped with an external wire as FM antenna. Be sure to untwist it to its fullest length for peak performance.

WAKE TO RADIO

Having selected your station and set the volume at the desired level, proceed as follows :

1. Slide the ON/OFF/AUTO Switch (1) to "AUTO" position.
2. Press the Alarm Set Button (3) and whilst this button is depressed, press the Hour Button (6) and then the Minute Button (7) until the time is reached at which you wish to wake. The wake up time is now entered into the timer memory. To check the wake up time, simply press the Alarm Set Button (3) and the clock will show the present time. The preset wake up time will continue to be registered in the time memory and the radio will switch on by itself at the same time the next day. To switch the radio off, simply press the Alarm Off Button (3).

When wake to radio is set, but want to listen radio before alarm time set. Press SLEEP button (4) once will turn radio on and press SNOOZE button (5) once will turn radio off.

WAKE TO BUZZER

Set the controls as for "Wake to Radio" but volume control (8) to BUZZER position. The buzzer can then be switched off by pressing the Alarm Off Button (3) or it can be converted to the radio by selecting switch (1) to "ON" position.

SLEEP TO RADIO

The radio can be set to play and to switch off automatically for a length of time from 1 minute to 1 hour 59 minutes by following this procedure - With all the controls preset in the "Wake to Radio" positions, depress the Sleep Button (4) and press the Minute Button (7) to count down to the desired sleep time. To switch off the radio before the end of the registered sleep time period, simply press the Snooze Button (5).

SNOOZE CONTROL

The Snooze Button (5) allows the user an extra sleep time of about 9 minutes after radio alarm is switched on at the preset wake up time.

SPECIFICATION

Power Source .....: 230V ~ 50Hz
DC battery .....: 9V (1 x 9V 6LR61 Not included)
Radio Frequency .....: AM 530-1600kHz:
: FM 88-108MHz
Power Consumption .....: 5W

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

1. Sélecteur des fonctions : ON/OFF/AUTO ; Allumé/ Éteint/Réveil avec radio ou vibreur
2. Touche TIME, réglage de l'heure
3. Touche SLEEP, arrêt programmé
4. Touche ALM SET, réglage/arrêt de la sonnerie
5. Touche HOUR, réglage des heures
6. Touche MIN, réglage des minutes
7. Touche SNOOZE, arrêt temporaire
8. Bouton d'accord
9. Bouton de réglage VOLUME, réglage du volume
10. Logement des piles
11. Indicateur de sonnerie activé
12. Sélecteur DIMMER
13. Sélecteur AM/FM

INSTALLATION

Introduire la fiche du câble d'alimentation dans une prise de courant 230V - 50Hz ; l'afficheur clignotera tant que vous n'aurez pas réglé l'heure.

RADIO

- Allumer la radio en amenant le sélecteur (1) sur ON.
- Sélectionner la gamme d'onde choisie avec le sélecteur AM/FM (13).
- Syntoniser la station choisie au moyen du bouton d'accord (8).
- Régler le volume par le dispositif de réglage (9).

HORLOGE

Appuyer en même temps sur la touche TIME (2) et HOUR (5) pour régler l'heure ; sur les boutons TIME (2) et MIN (6) pour régler les minutes. L'écran affiche l'heure configurée.

RÉVEIL

Appuyer en même temps sur les touches ALM(4) et HOUR (5) pour régler l'heure de réveil; sur les touches ALM(4) et MIN (6) pour régler les minutes. En appuyant sur la touche ALM(4), l'écran affiche l'heure de réveil.

RÉVEIL AVEC LA RADIO

Syntonisez la station de votre choix.
Après avoir réglé l'heure de réveil, amener le sélecteur (1) sur AUTO, l'indicateur (11) s'allumera. Régler le volume au niveau voulu. La radio s'allumera à l'heure fixée.

RÉVEIL AVEC LA SONNERIE

Apporter le contrôle de volume (9) à OFF.
Apporter le sélecteur (1) d'AUTO, le marqueur (11) s'allume

ARRÊT DU RÉVEIL

Pour désactiver l'alarme (buzzer ou radio) apportent le sélecteur (1) à OFF.
Si vous désirez arrêter momentanément le réveil, appuyer sur la touche SNOOZE (7); l'arrêt dure 9 minutes, passé ce délai le réveil s'active à nouveau. L'opération peut être répétée plusieurs fois en l'espace d'une heure.

FONCTION SLEEP

La touche SLEEP (3) vous permet de programmer l'arrêt de la radio jusqu'à un maximum d'1 heure et 59 minutes. Ce réglage s'effectue avec la radio allumée.
- Amener le sélecteur (1) sur OFF.
- Régler le temps d'arrêt en appuyant en même temps sur les touches SLEEP (3) et MIN (6) ou bien SLEEP (3) et HOUR (5).
- Pour désactiver la fonction SLEEP avant le temps configuré, il suffit d'appuyer sur la touche SNOOZE (7).

FONCTION DIMMER

La fonction d'atténuation permettent de régler la luminosité.
- Placer le sélecteur DIMMER (12) par la position LO, ils permettent d'émettre une faible luminosité.
- Placer le sélecteur DIMMER (12) par la position HI, celles-ci permettent d'émettre une luminosité élevée.

PILE TAMPON ANTI BLACK-OUT

Pour que l'horloge et la mémorisation de l'heure de réveil restent en fonction même lors d'une coupure de courant électrique momentanée, introduire une pile de 9V dans le logement spécifique (10) sur le fond de l'appareil. Nous vous conseillons de remplacer cette pile tous les six mois.
Si, en cas de coupure de courant, l'appareil affiche sur l'écran un horaire incorrect et clignotant, remplacer la pile 9V.
Alimentation : ..... 2 piles de format « AA »
Dimensions : ..... 190 x 95 x 45 mm

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet. Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

1.Funktionswahlschalter: ON/OFF/AUTO; Ein/Aus/Wecken mit Radio oder Summerton
2.Taste TIME, Zeiteinstellung
3.Taste SLEEP, programmierte Ausschaltung
4.Taste ALM SET, Alarmeinstellung/-ausschaltung
5.Taste HOUR, Stundeneinstellung
6.Taste MIN, Minuteneinstellung
7.Taste SNOOZE, zeitweilige Unterbrechung des Weckers
8.Abstimmung-Regler
9.Regler VOLUME, Lautstärkeregler
10.Batteriefach
11.Anzeige Alarm ein
12.Schalter DIMMER
13.Schalter AM/FM

INSTALLATION

Das Speisekabel an einer Steckdose 230V - 50Hz anschließen; das Display wird blinken, bis die Uhr eingestellt wird.

RADIO

- Radio einschalten, indem der Wahlschalter (1) auf ON gestellt wird.
- Gewünschten Wellenbereich AM/FM(13) einstellen.
- Mit Hilfe des Schalters (8) gewünschten Sender einstellen.
- Lautstärke mit dem Schalter (9) einstellen.

ZEITEINSTELLUNG

Für die Stundeneinstellung die Tasten TIME (2) und HOUR (5) bzw. für die Minuteneinstellung die Tasten TIME (2) und MIN(6) gleichzeitig drücken. Die eingestellte Uhrzeit wird auf dem Display angezeigt.

EINSTELLUNG DER WECKZEIT

Für die Stundeneinstellung des Weckers die Tasten ALM(4) und HOUR (5) bzw. für die Minuteneinstellung die Tasten ALM(4) und MIN (6) gleichzeitig drücken. Durch Drücken der Taste ALM(4) wird die Weckzeit auf dem Display angezeigt.

WECKEN MIT RADIO

Den gewünschten Sender abstimmen.
Nach Einstellen der Weckzeit den Wahlschalter (1) auf AUTO stellen. Die Anzeige (11) wird leuchten. Die gewünschte Lautstärke einstellen. Das Radio wird sich zur eingestellten Uhrzeit einschalten.

WECKEN MIT DEM LÄUTWERK

Bringen Sie die Lautstärkeregelung (9) auf OFF.
Den Selektor (1) auf AUTO zu bringen, der Marker (11), leuchtet auf.

AUSSCHALTEN DES WECKERS

Zum Ausschalten des Alarms (Buzzer oder Radio) bringen Sie den Selector (1) auf OFF.
Für eine zeitweilige Unterbrechung des Weckers, die Taste SNOOZE (7) drücken; eine Unterbrechung dauert 9 Minuten, dann schaltet sich der Wecker wieder ein. Dieser Vorgang kann innerhalb von einer Stunde mehrmals wiederholt werden.

SLEEP-FUNKTION

Die Taste SLEEP (3) ermöglicht die Programmierung der Ausschaltzeit des Radios bis max. 1 Stunde und 59 Minuten. Diese Einstellung erfolgt bei eingeschaltetem Radio.
- Den Wahlschalter (1) auf OFF stellen.
- Um die Ausschaltzeit zu programmieren, die Tasten SLEEP (3) und MIN (6) oder SLEEP (3) und HOUR (5) gleichzeitig drücken.
- Durch Drücken der Taste SNOOZE (7) kann die Funktion SLEEP vorzeitig ausgeschaltet werden.

DIMMER-FUNKTION

Die Dimmer-Funktion ermöglichen, um die Helligkeit eingestellt.
- Schalten Sie den Wählschalter DIMMER (12) von LO Position, erlauben diese eine geringe Helligkeit aussenden.
- Schalten Sie den Wählschalter DIMMER (12) durch HI Position, erlauben diese eine hohe Helligkeit aussenden.

STROMAUSFALLSICHERE BATTERIE

Um die Uhrzeit bzw. die eingestellte Weckzeit bei einem eventuellen Stromausfall gespeichert zu halten, eine Batterie mit 9V ins entsprechende Fach (10) an der unteren Seite des Geräts einlegen. Es wird empfohlen, diese Batterie alle 6 Monate auszuwechseln.
Blinkt nach einem Stromausfall eine falsche Uhrzeit auf dem Display, so ist die Batterie zu ersetzen.
Stromversorgung: ..... 2 „AA“ Batterien
Abmessungen: ..... 190 x 95 x 45 mm

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.
Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

1. Selector de funciones: ON/OFF/AUTO; Encendido/Apagado/ Despertador con radio o buzzer
2. Tecla TIME, regulación horaria
3. Tecla SLEEP, apagado programado
4. Tecla ALM, regulación/apagado de alarma
5. Tecla HOUR, regulación horas
6. Tecla MIN, regulación minutos
7. Tecla SNOOZE, apagado temporal
8. Control de sintonía
9. Control VOLUMEN, regulación de volumen
10. Compartimento baterías
11. Indicador de alarma activado
12. Selector de DIMMER
13. Selector de AM/FM

INSTALACIÓN

Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente 230V - 50Hz; la pantalla destellará hasta cuando no habrá regulado la hora.

RADIO

- Encender la radio colocando el selector (1) en posición ON.
- Seleccionar la gama de onda mediante el control AM/FM (13).
- Sintonizar la emisora que se desea escuchar mediante el control (8).
- Regular el volumen mediante el control (9).

RELOJ

Presione contemporáneamente la tecla TIME (2) y HOUR (5) para regular la hora; los pulsadores TIME (2) y MIN (6) para regular los minutos. En la pantalla se visualiza la hora introducida.

DESPERTADOR

Presione contemporáneamente los pulsadores ALM(4) y HOUR (5) para regular la hora del despertador. Los pulsadores ALM (4) y MINUTE (6) para regular los minutos. Presionando la tecla ALM (4) se visualiza en la pantalla el horario del despertador.

DESPERTAMIENTO CON LA RADIO

Sintonice con la emisora deseada.
Después de haber regulado el horario del despertador, ponga el selector (1) en AUTO, el indicador (11) se iluminará. Regule el volumen al nivel deseado. La radio se encenderá a la hora establecida.

DESPERTAMIENTO CON ALARMA

Llevar el control de volumen (9) OFF.
Traer el selector (1) a automático, ilumina el marcador (11).

APAGADO DEL DESPERTADOR

Para desactivar la alarma (zumbador o radio) llevar el selector (1) OFF.
Si desea apagar momentáneamente el despertador, presione el pulsador SNOOZE (7); la interrupción dura 9 minutos, transcurridos los cuales el despertador se enciende de nuevo. La operación puede repetirse varias veces dentro de una hora de tiempo.

FUNCIÓN SLEEP

El pulsador SLEEP (3) le permite programar el apagado de la radio hasta un máximo de 1 hora y 59 minutos. Esta regulación se debe efectuar con la radio encendida.

- Ponga el selector (1) en OFF.
- Regule el tiempo de pagado presionando contemporáneamente las teclas SLEEP (3) y MINUTE (6) o bien SLEEP (3) y HOUR (5)
- Para desactivar en su tiempo la función SLEEP es suficiente presionar la tecla SNOOZE (7).

LUZ DE BAJA TENSIÓN

La función de atenuación permite ajustar el brillo.

- Cambie el selector DIMMER (12) por la posición LO, permiten emitir un brillo bajo.
- Cambie el selector DIMMER (12) por la posición HI, permiten emitir un brillo alto.

BATERÍA TAMPÓN ANTI BLACK-OUT

Para mantener en funcionamiento el reloj y la memorización del horario del despertador también durante una momentánea falta de energía eléctrica, debe introducir una batería de 9V en el compartimento correspondiente (10) del fondo del aparato. Le aconsejamos sustituir esta batería cada 6 meses.
En el caso de una interrupción eléctrica el aparato muestra en la pantalla un horario incorrecto e intermitente, sustituya la batería 9V.
Alimentação: ..... 2 baterias formato “AA”
Dimensões: ..... 190 x 95 x 45 mm

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

1. Selector funções: ON/OFF/AUTO; Ligado/Desligado/ Despertador com rádio ou buzzer
2. Tecla TIME, regulação horário
3. Tecla SLEEP, desligamento programado
4. Tecla ALM, regulação/desligamento alarme
5. Tecla HOUR, regulação horas
6. Tecla MIN, regulação minutos
7. Tecla SNOOZE, desligamento momentâneo
8. Controle sintonia
9. Controle VOLUME, regulação volume
10. Compartimento baterias
11. Indicador alarme inserido
12. Selector DIMMER
13. Selector AM/FM

INSTALAÇÃO

Introduzir a ficha do cabo de alimentação em uma tomada de corrente 230V - 50Hz; o display irá lampejar até quando não terá sido regulada a hora.

RÁDIO

- Ligue o rádio colocando o selector (1) em ON.
- Seleccionar a gama de onda desejada com o controle AM/FM (13).
- Sintonizar a estação preferida com o controle (8).
- Regular o volume com o controle (9).

RELÓGIO

Premir contemporaneamente a tecla TIME (2) e HOUR (5) para regular a hora; as teclas TIME (2) e MIN (6) para regular os minutos. No display será visualizada a hora programada.

DESPERTADOR

Premir contemporaneamente as teclas ALM(4) e HOUR (5) para regular a hora do despertador; as teclas ALM(4) e MINUTE (6) para regular os minutos. Premendo a tecla ALM(4) é visualizado no display o horário do despertador.

DESPERTADOR COM O RÁDIO

Sintonizar-se na emissora desejada.
Após ter programado o horário do despertador, colocar o selector (1) em AUTO, o indicador (11) irá iluminar-se.

DESPERTADOR COM ALARME

Trazer o controle de volume (9) para OFF.
Trazer o seletor (1) para AUTO, o marcador (11) acende.

DESLIGAMENTO DO DESPERTADOR

Para desligar o alarme (Sirene ou rádio) trazem o seletor (1) para fora.
Caso se deseje desligar momentaneamente o despertador, premir a tecla SNOOZE (7); a interrupção dura 9 minutos, após esse período de tempo, o despertador se reacenderá. A operação pode ser repetida várias vezes durante uma hora.

FUNÇÃO SLEEP

A tecla SLEEP (3) permite programar o desligamento do rádio por um máximo de 1 hora e 59 minutos. Esta regulação deve ser efectuada com o rádio ligado.

- Colocar o selector (1) em OFF.
- Regular o tempo de desligamento premindo contemporane amente as teclas SLEEP (3) e MINUTE (6) ou SLEEP (3) e HOUR (5)
- Para desinserir antecipadamente a função SLEEP, é suficiente premir a tecla SNOOZE (7).

FUNÇÃO DIMMER

A função Dimmer permite ajustar o brilho.

- Regule o selector de DIMMER (12) pela posição LO, estas permitem a emitir um brilho baixo.
- Regule o selector de DIMMER (12) pela posição HI, estas permitem a emitir um brilho elevado.

BATERIA TAMPÃO ANTI BLACK-OUT

Para manter em funcionamento o relógio e a memorização do horário do despertador mesmo durante uma momentânea falta de energia eléctrica, introduzir uma bateria de 9V no específico compartimento (10) situado no fundo do aparelho. Recomenda-se a substituição desta bateria a cada 6 meses. Se no caso de uma interrupção eléctrica o aparelho mostra no display um horário errado e lampejante, substituir a bateria de 9v.

Alimentação: ..... 2 baterias formato “AA”
Dimensões: ..... 190 x 95 x 45 mm

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

1. Επιλογέας λειτουργιών ΟΝ΄ΟΦΦ΄ΑΥΤΟ Αναμμένο-σβηστό-Ξυπνητήρι με ραδιόφωνο ή βυζζερ
2. Πλήκτρο TIME, ρύθμιση του ωραρίου
3. Πλήκτρο ΣΛΕΕΠ,προγραμματισμένη απενεργοποίηση
4. Πλήκτρο ΑΛΜ, ρύθμιση-απενεργοποίηση του ξυπνητηριού
5. Πλήκτρο HOYP, ρύθμιση των ωρών
6. Πλήκτρο MIN, ρύθμιση των λεπτών
7. Πλήκτρο ΣΝΟΟΖΕ, προσωρινό σβήσιμο
8. Έλεγχος συντονίας
9. Έλεγχος ηΟΛΥΜΕ, ρύθμιση της έντασης
10. Χώρος για τις μπαταρίες
11. Δείκτης του ενεργοποιημένου ξυπνητηριού

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Εισάγετε την πρίζα του καλωδίου τροφοδότησης σε μια παροχή ρεύματος των 230η - 50Ηζ· η οθόνη θα αναβοσβήνει μέχρι να ρυθμίσετε την ώρα.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

1. Αναάβετε το ραδιοάφωνο φεάρνονταη τον διακοάπτη επιλογήάη των λειτουργιωάν (1) στην θεάση ON.
2. Επιλεάγετε σε ποιοά κυάμα συχνοτηάτων επιθυμειάτε να συντονιστειάτε με τον διακοάπτη ελεάγχου ΦΜ (13).
3. Συντονιάζεστε στον αγαπημεάνο σαη σταθμοά με τον διακοάπτη ελεάγχου (8).
4. Ρυθμιάστε την εάνταση του ηάχου με τον διακοάπτη ελεάγχου (9).

ΡΟΛΟΙ

Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα TIME(2) και HOYP (5), για να ρυθμίσετε την ώρα· τα πλήκτρα TIME(2) και MIN(6), για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Στην οθόνη οπτικοποιείται η προγραμματισμένη ώρα.

ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ

Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα ΑΛΑΡΜ ΣΕΤ΄ΟΦΦ (4) και HOYP (5), για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης· τα πλήκτρα ΑΛΑΡΜ ΣΕΤ΄ΟΦΦ (4) και MINYTE (6), για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πιέζοντας το πλήκτρο ΑΛΑΡΜ ΣΕΤ΄ΟΦΦ (4) στην οθόνη οπτικοποιείται το προγραμματισμένο ωράριο αφύπνισης·

ΞΥΠΝΗΜΑ ΜΕ ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

Συντονιστείτε στον επιθυμητό σταθμό με τον έλεγχο (8). φού ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης, γυρίστε το διακόπτη (1) στη θέση AUTO, ο δείκτης (11) θα ανάψει. Ρυθμίστε την ένταση στο επιθυμητό επίπεδο. Φορά που θα ρυθμίσετε το ραδιόφωνο.

ΞΥΠΝΗΜΑ ΜΕ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΜΑ

Γυρίστε το ρυθμιστή έντασης (9) στη θέση OFF.
Γυρίστε το διακόπτη (1) στη θέση AUTO, ο δείκτης (11) θα ανάψει.

ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Για να αφοπλίσει το συναγερμό (σειρήνα ή ραδιόφωνο) ότι ο επιλογέας (1) OFF.

Εαν επιθυμείτε να σβήσετε προσωρινά το ξυπνητήρι, πιέστε το πλήκτρο ΣΝΟΟΖΕ (7)· η διακοπή διαρκεί 9 λεπτά, μετά από τα οποία το ξυπνητήρι ανάβει πάλι. Η διαδικασία αυτή μπορεί να επαναληφθεί περισσότερες φορές μέσα στη διάρκεια μιας ώρας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΛΕΕΠ

Το πλήκτρο ΣΛΕΕΠ (3) σας επιτρέπει να προγραμματίσετε το σβήσιμο του ραδιοφώνου μέχρι το ανώτατο όριο της 1 ώρας και 59 λεπτών. Αυτή η ρύθμιση γίνεται με το ραδιόφωνο αναμμένο.

- Φέρτε τον επιλογέα (1) στη θέση ΟΦΦ.
- Ρυθμίστε το χρόνο σβησίματος πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα ΣΛΕΕΠ (3) και MINYTE (6) ή ΣΛΕΕΠ (3) και HOYP (5).

- Για να απενεργοποιήσετε πριν από τον προκαθορισμένο χρόνο τη λειτουργία ΣΛΕΕΠ, αρκεί να πιέσετε το πλήκτρο ΣΝΟΟΖΕ (7).

DIMMER ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η λειτουργία ρεοστάτη επιτρέπει να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.

- Ενεργοποιήστε το DIMMER επιλογέα (12) από τη θέση LO, αυτές επιτρέπουν να εκπέμπει μια χαμηλή φωτεινότητα.
- Ενεργοποιήστε το DIMMER επιλογέα (12) από τη θέση HI,αυτές επιτρέπουν να εκπέμπει υψηλή φωτεινότητα.

Τροφοδοσία ισχύος: ..... 2 μπαταρίες τύπου “AA”
Διαστάσεις: ..... 190 x 95 x 45 mm

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE
NON ESPORRE
A PIOGGIA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI

CAUTION

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PERTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

ATTENTION

DANGER DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE
NI A L'HUMIDITE

ATTENTION: NE PAS OUVRIR L' APPAREIL. SON INTERIEUR NE CONTIENT AUCUNE COMMANDE DESTINEE AL' UTILISATEUR NI DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTE OPERATION D'ASSISTANCE CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE AGREE TREVI.

ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT
UND DEM REGEN AUSSETZEN

ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y

ATENCION: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE

ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

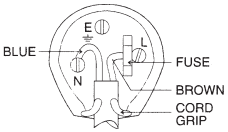
ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕΫ.

UK PLUG ONLY
WIRES CONNECTIONS TO A THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:
Blue: ..... Neutral
Brown: ..... Live
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:
Blue wire: ..... N or Black
Brown wire: ..... L or Red
Neither wire is to be connected to the earth (E or ⏚) terminal of three-pin plug.
Should the fuse fail in the plug remove the plug form the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Radiosveglia marca
TREVI modello RC 850 BL
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 7/12/2010

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italy

Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it

MADE IN CHINA